

Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány

2023 Dunabogdány, Kossuth L. u. 76.

JEGYZŐKÖNYV

A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DUNABOGDÁNY

2024. ÁPRILIS 30-ÁN TARTOTT TESTÜLETI ÜLÉSÉRŐL

Jegyzőkönyv

a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. április 30-án 17.00 órai kezdettel a Művelődési Házban tartott üléséről

Jelen vannak:

Vogel Norbert elnök

Balogh Imréné elnökhelyettes

Elter Józsefné tag

Lang Krisztina tag

Némethné Herr Alexandra

Lindmayer Eszter Dunabogdány község jegyzője

Vogel Norbert elnök megnyitja az ülést, köszönti a megjelenteket.

Vogel Norbert elnök megállapítja, hogy a testület határozatképes, és javaslatot tesz az ülés napirendjére.

Napirend

1. Főigazgatói pályázat véleményezése
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
2. Belsőellenőrzési jelentés elfogadása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
3. 2023. évi költségvetés zárszámadása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
4. Hangszerbeszerzési pályázat támogatása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
5. MŰK-23, és FEL-22 támogatások elszámolása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
6. Beszámoló az ÉMNÖSZ közgyűlésről
Előterjesztő: Lang Krisztina, tag
7. Német nyelvű szentmise a Cecília kórus közreműködésével
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
8. Tojásfa állítása
Előterjesztő: Némethné Herr Alexandra
9. Heimatmuseum takarítása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
10. NBER-KP-1-2023/1-000009 Heimatmuseum energetikai korszerűsítése pályázat
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
11. NBER-KP-1-2024/1-000162 Heimatmuseum energetikai korszerűsítése pályázat
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

12. Heimatmuseum egyedi kérelem, III. ütem
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
13. FAKULT borkóstoló közreműködés
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
14. Megyei német vers- és prózamondó verseny
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
15. Országos német vers- és prózamondó verseny
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
16. DSD nyelvvizsga támogatása az iskolában
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
17. Betelepítési emlékműsor koszorú rendelése
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
18. Esterházy János Társaság 10 éves
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
19. Visegrádi Sváb Tájház átadása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
20. Kiállítási tárgyak átadása Visegrád számára
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
21. Tájékoztató a leendő elsős szülők részére
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
22. VW kisbusz karbantartása
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
23. Március 15 koszorú elhelyezésére
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
24. Taksony Regionális Zenei Verseny
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
25. Részvétel a Leutenbach Bizottság munkájában
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
26. TrachtTag szervezése
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
27. Májusfaállítás megszervezése
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
28. Pünkösdi Klang szervezése - 35 éves a Dunabogdányi Svábzenekar
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök
29. Dunabogdányi Svábzenekar közreműködése a Pro Cultura Minoritate Hungariae díjátadón
Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Megkérdezi, hogy a képviselők részéről felmerül-e egyéb javaslat a napirend tárgyában? **Megállapítja, hogy nincs, szavaznak a napirend elfogadásáról.**

Vogel Norbert megállapítja, hogy a képviselők a napirendet 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül **elfogadták.**

1. Napirendi pont: Főigazgatói pályázat véleményezése

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Váci Tankerületi Központ tájékoztatása értelmében a Váci Tankerületi Központ fenntartásában működő Dunabogdányi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola főigazgatói pályázati felhívására 1 pályázat érkezett, melyet megküldtek a testület számára véleményezésre. A Belügyminisztérium köznevelésért felelős minisztere legkésőbb 2024. június 28. napjáig hozza meg döntését a főigazgatói megbízás ügyében. A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83. § (4) e) és (4a) pontja értelmében a fenntartónak a köznevelési intézmény vezetőjének megbízásával összefüggő döntése vagy véleményének kialakítása előtt ki kell kérni a település nemzetiségi önkormányzatának véleményét.

Kérem, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat véleményezze Lévai-Tóth Zsuzsanna pályázatát. A véleményről szóló eredeti határozatot a Váci tankerületi Központ részére legkésőbb 2024. május 21. napjáig kell eljuttatni.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

27/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy támogatja Lévai-Tóth Zsuzsanna főigazgatói megbízását. Az elnök értesíti a fenntartót.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

2. Napirendi pont: Belsőellenőrzési jelentés elfogadása

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm.rend. 49. § (3) bekezdése alapján elkészült az összefoglaló éves ellenőrzési jelentés(ek)e)t, amely a saját és az általa irányított költségvetési szerv(ek) belső ellenőrzését tartalmazza. A 49. § (3a) bek. alapján ezt a Jegyzőnek kell legkésőbb a zárszámadási rendelet elfogadásáig a képviselő-testület elé terjeszteni, ezért az egyes ellenőrzések részletes kimutatását is a jegyzőkönyv melléklete.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

28/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány 2023. évre vonatkozó belső ellenőrzési jelentését elfogadja.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

3. Napirendi pont: **2023. évi költségvetés zárszámadása**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A pénzügy elkészítette a 2023. évre vonatkozó zárszámadást. Informálisan már beszéltünk róla, de a testületi ülésen határozathozatal is szükséges ebben az ügyben.

A 2023. évi költségvetés teljesítésének főbb számai a következők:

Bevételek

- eredeti előirányzat: 2.090.000 Ft-,
- módosított előirányzat: 22.598.997 Ft-,
- teljesített bevételek: 22.620.002 Ft-,

Kiadások:

- eredeti előirányzat: 2.972.451 Ft-,
- módosított előirányzat: 23.549.870 Ft-,
- teljesítés: 15.262.744 Ft-,

A 2023. évet 8.308.131 Ft-, összeg maradvánnyal tártta a szervezet, mely feladattal terhelt a 2024. évre.

A rendelet a jegyzőkönyv melléklete

Lang Krisztina: Milyen feladatokkal terhelt ez az összeg?

Vogel Norbert: A Heimatmuseum kialakításával kapcsolatban egy egyedi kérelemre kapott támogatás, valamint egy nyertes pályázat támogatási összege együttesen teszik ki ezt a maradványösszeget.

Némethné Herr Alexandara: Milyen határidővel kell felhasználni ezeket az összegeket?

Vogel Norbert: A pályázati összeget, amely 1.100.000 Ft-, bruttó összeg, 2024. április 30. napjáig szükséges felhasználni, erről a mai ülésen a későbbiek folyamán még lesz szó. Egy egyedi támogatási kérelem nyomán 7.600.000 Ft-, összeget nyertünk el a tervezési feladatok lezárására, ennek május utolsó napja a felhasználásra vonatkozó határideje.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

29/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány 2023. évre vonatkozó zárszámadását elfogadja, melyről rendeletet alkot a jegyzőkönyv melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

4. Napirendi pont: **Hangszerbeszerzési pályázat támogatása**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A 2024. évre is pályázatot hirdetett a BMI a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatán keresztül „Német nemzetiségi kultúr csoportok felszerelésének támogatása 2024” címmel. A pályázat feltétele a német önkormányzat határozatban is foglalt egyetértése. A Dunabogdányi Iskoláért Alapítvány azzal a kérdéssel fordult a német nemzetiségi önkormányzathoz, hogy támogassuk pályázatukat, amellyel két fiatal számára egy kisebb méretű tenorkürtöt és egy baritonkürtöt szeretnének megpályázni. A pályázat beadásának határideje 2024. május 16., így ezen az ülésen döntenünk kell a pályázat támogatásáról. A döntés várhatóan az ősz folyamán valószínű. A német nemzetiségi önkormányzat döntésének anyagi vonzata nincsen, a pályázathoz szükséges önrészt a szervezet maga biztosítja.

Balogh Imréné: Azt ki döntötte el, hogy pontosan milyen eszközökre pályázik a szervezet?

Vogel Norbert: Rixer Krisztián, az intézményegység vezetővel történt egyeztetés az ügyben. A pályázatot egyébként én írtam.

Némethné Herr Alexandra: A Svábzenekar tagjaként rendkívül öröndetes, hogy ilyen módon is tudjuk segíteni a fiatalok motiválását és későbbi beépítését a zenekarba.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

30/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy támogatja a Dunabogdányi Iskoláért Alapítvány által a „Német nemzetiségi kultúr csoportok felszerelésének támogatása 2024” pályázati felhívásra benyújtani kívánt pályázatát, mely hangszerbeszerzést céloz meg.

5. Napirendi pont: MŰK-23, és FEL-22 támogatások elszámolása

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A 2023. évre vonatkozó működési támogatás, valamint a 2022. évre vonatkozó feladatalapú támogatások elszámolásának határideje 2024. március 15. napja volt. Az elszámoláshoz szükséges dokumentumok és azok mellékletei időre elkészültek, amelyeket a pályázatkezelő felé továbbítottunk is.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

31/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a MŰK-23, FEL-22 támogatási azonosítóval ellátott elszámolások benyújtásáról szóló beszámolót.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

6. Napirendi pont: Beszámoló az ÉMNÖSZ közgyűlésről

Előterjesztő: Lang Krisztina, tag

Lang Krisztina: 2024. március 23-án 10 órai kezdettel került sor az ÉMNÖSZ soron következő közgyűlésére. Az adminisztratív napirendi pontok mellett a választásokkal kapcsolatos döntéshozatalokra került sor. Elfogadásra került az Északi Régió MNOŐ közgyűlési jelöltjeinek listája, az Országos Német Nemzetiségi listával kapcsolatos döntés, az Északi Régió települései és a budapesti kerületi nemzetiségi önkormányzati jelöltekkel kapcsolatos döntésekre. Ezt követte Ritter Imre parlamenti képviselő tájékoztatója.

Vogel Norbert: Javaslom, hogy a Képviselő-testület tagjai rotációs rendszerben a jövőben vegyenek részt az ÉMNÖSZ Közgyűlésein.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

32/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a 2024. március 23-án lezajlott ÉMNÖSZ közgyűlésről szóló beszámolót. Az eljutást VW kisbuszunk biztosította, az ezzel kapcsolatos költségeket a 2024. évi költségvetés Üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési sor terhére számolja el.

7. Napirendi pont: **Német nyelvű szentmise a Cecília kórus közreműködésével**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Az anyanyelvi hitélet megélése rendkívül fontos. A német nyelvű liturgikus énekekről a Cecília kórus gondoskodik a helyi kántor mellett. A német nyelvű szentmise elemekkel kapcsolatosan megbeszélés összehívása szükséges a Cecília kórus 2024. évi fellépési beosztásának egyeztetése céljából.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

33/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy az anyanyelvi hitélet körülményeinek javítása érdekében egyeztetést kezdeményez a Cecília kórossal a 2024. évi fellépési beosztás egyeztetésével kapcsolatosan.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

8. Napirendi pont: **Tojásfa állítása**

Előterjesztő: Némethné Herr Alexandra, tag

Némethné Herr Alexandra: Az előző évben hagyományteremtő szándékkal sor került a tojásfa feldíszítésére a Művelődési Ház előtt. Az idei évben is javaslom, hogy díszítsük fel a fát. A célra a 2024. évi költségvetés terhére 50.000 Ft,- bruttó összegkeretet javaslok meghatározni.

Vogel Norbert: Az iskola és az óvoda bejáratánál idén is ládát teszünk ki, ahol a díszek felajánlását várjuk majd.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

34/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy tojásfát állít a Művelődési Ház előtt, a programmal kapcsolatosan a 2024. évi költségvetés terhére bruttó 50.000 Ft,- összegkeretet határoz meg.

Felelős: Némethné Herr Alexandra

Határidő: azonnal

9. Napirendi pont: **Heimatmuseum takarítása**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Kossuth Lajos u. 95/A számon található épület a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került, ezzel kapcsolatosan esedékessé vált néhány kertészeti munka elvégzése. A célból egy társadalmi munkára ösztönző napot javaslok kialakítani, ahol minél szélesebb körben képviseltetik magukat a nemzetiségi csoportok tagjai is.

Lang Krisztina: Gépesítve részt kívánunk venni ebben a programban.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

35/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél esedékessé vált néhány kertészeti munka elvégzése okán társadalmi munkát hirdet.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

10. Napirendi pont: **NBER-KP-1-2023/1-000009 Heimatmuseum energetikai korszerűsítése pályázat**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A NBER-KP-1-2023/1-000009 pályázati azonosítószám alatt húzódó pályázat értelmében energetikai korszerűsítésre fordítható 1.100.000 Ft-, összeg. A felhasználással kapcsolatban az alábbi jóváhagyó határozatok meghozására van szükség.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

36/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél a NBER-KP-1-2023/1-000009 pályázati azonosítóval ellátott energiahatékonyságot célzó pályázattal kapcsolatosan a Tetőtár Kft-től 75 csomag Rockwool Multirock SUPER 10 cm 4,88 m²/cs vásárol, melynek együttes vételi bruttó ára 888.525 Ft-. A megbízás fedezete a pályázattal kapcsolatos támogatói okirat szerint a 2024. évi költségvetés részeként elkülönítetten kezelt 1.100.000 Ft,- összeg.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

37/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél a NBER-KP-1-2023/1-000009 pályázati azonosítóval ellátott energiahatékonyságot célzó pályázattal kapcsolatosan az Ácsfer Kft-től 35x5m gyalult colos deszkát, a hozzá szükséges kötőanyagokkal vásárol, melynek együttes vételi bruttó ára 153.190 Ft-, Ft-. A megbízás fedezete a pályázattal kapcsolatos támogatói okirat szerint a 2024. évi költségvetés részeként elkülönítetten kezelt 1.100.000 Ft,- összeg.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

38/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél a NBER-KP-1-2023/1-000009 pályázati azonosítóval ellátott energiahatékonyságot célzó pályázattal kapcsolatosan a BÁFA Kft-től munkavédelmi eszközöket szerez be 12.060 Ft,- áron. A megbízás fedezete a pályázattal kapcsolatos támogatói okirat szerint a 2024. évi költségvetés részeként elkülönítetten kezelt 1.100.000 Ft,- összeg.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

39/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél a NBER-KP-1-2023/1-000009 pályázati azonosítóval ellátott energiahatékonyságot célzó pályázattal kapcsolatosan a Rudolf János EV-től 40.000 Ft-, bruttó értékben asztalos munkákat rendel meg. A megbízás fedezete a

pályázattal kapcsolatos támogatói okirat szerint a 2024. évi költségvetés részeként elkülönítetten kezelt 1.100.000 Ft,- összeg.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

11. Napirendi pont: **NBER-KP-1-2024/1-000162 Heimatmuseum energetikai korszerűsítése pályázat**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A NBER-KP-1-2024/1-000162 azonosítószerű pályázat értelmében Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél a pályázati költségvetés értelmében 3.000.000 Ft,- értékben nyílászárócserék és az utcai homlokzat felől szigetelési munkák valósulhatnak meg. Kérem, hogy a testület hatalmazzon fel a munkákkal kapcsolatos árajánlatok bekérésével, valamint a tervezővel történő egyeztetéssel.

Elter Józsefné: Ezt a projektet meddig kell megvalósítani?

Vogel Norbert: Ez egy nagyon friss pályázat, amely átnyúlik majd a következő évre is.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

40/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Kossuth Lajos u. 95/A számon található, a nemzetiségi önkormányzat üzemeltetésébe került épületnél a NBER-KP-1-2024/1-000162 pályázati azonosítóval rendelkező pályázattal kapcsolatosan a szükséges tervezői egyeztetésekkel és az árajánlatok bekérésével megbízza az elnököt.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

12. Napirendi pont: **Heimatmuseum egyedi kérelem, III. ütem**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 25. napján az alábbi tájékoztatás érkezett: tájékoztatjuk, hogy Soltész Miklós úr, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára az Ön által képviselt szervezet részére nemzetiségi támogatási igénye alapján „Heimatmuseum

kialakításának támogatása (III. ütem)” támogatási célra támogatási előleg formájában 6 000 000,- Ft azaz hatmillió forint vissza nem térítendő támogatást kíván biztosítani. A támogatási jogviszony létrejöttének, az erre vonatkozó támogatói okirat kiadásának, illetve a támogatás folyósításának előfeltételeként a támogatói okirathoz szükséges dokumentumok megküldése szükséges.

Balogh Imréné: Milyen tartalmak valósulhatnak meg ebből az összegből?

Vogel Norbert: A támogatási költségvetés értelmébe az előzetesen már elkészített tervek alapján megtörténik az utca és az udvar felé néző nyílászárók cseréje és valamilyen szinten az utcára néző homlokzat rendezése is.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

41/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy felhatalmazza az elnököt a NEMZ-E-24-0001 azonosítójú pályázattal kapcsolatosan a támogatói okirat kiállításához szükséges dokumentumok elkészítésével és megküldésével.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

13. Napirendi pont: FAKULT borkóstoló közreműködés

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 6. napján a FAKULT Egyesület hagyományos borkóstolót rendezett a Művelődési Házban, ezzel kapcsolatosan együttműködésre került sor a szervezés során a két szervezet között. Az Egyesület rendelkezésére bocsátottuk a nemzetiségi önkormányzat tulajdonában lévő rendezvényhűtőt.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

42/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a FAKULT Egyesülettel az április 6. napján lezajlott borkóstolóval kapcsolatos együttműködésről szóló beszámolót.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

14. Napirendi pont: **Megyei német vers- és prózamondó verseny**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 11-én került sor a német vers- és prózamondó verseny megyei fordulójára, ahol Schuszter Eliza és Simon Máté a Dunabogdányi Általános Iskola és AMI tanulói vettek részt a megmérettetésen. A szülők is segítséget vállaltak a helyszínrre érkezésben. VW típusú kisbuszunk rendelkezésre bocsátásával, az üzemanyagköltség térítésével, valamint a részvétel szervezésével járultunk hozzá a sikerhez.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

43/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja az április 11-én lezajlott megyei német vers- és prózamondó versenyről szóló beszámolót, a helyszínrre történő eljutással kapcsolatosan a költségeket az üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési sor terhére számolja el.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

15. Napirendi pont: **Országos német vers- és prózamondó verseny**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Május 17-én kerül sor a német vers- és prózamondó verseny országos fordulójára, ahol Schuszter Eliza Dunabogdányi Általános Iskola és AMI tanulója képviseli településünket. A szülők is segítséget vállaltak a helyszínrre érkezésben. VW típusú kisbuszunk rendelkezésre bocsátásával, az üzemanyagköltség térítésével, valamint a részvétel szervezésével járultunk hozzá a sikerhez.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

44/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a május 17-én esedékes országos német vers- és prózamondó versenyre történő eljutáshoz térítés mentesen biztosítja VW típusú kisbuszát, az üzemanyagköltséget átvállalja.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: május 17.

16. Napirendi pont: DSD nyelvvizsga támogatása az iskolában

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Dunabogdányi Általános Iskola és AMI már 7 éve biztosítja a nyolcadikos tanulók számára a DSD német nyelvvizsga megszerzésének lehetőségét. A nyelvvizsga ingyenes, a pedagógusok ingyen vállalják a felkészítést. A vizsga szervezők jelezték, hogy a nemzetiségi önkormányzat anyagi támogatását szeretnék kérni a szóbeli vizsga lebonyolításához, amely aprósütemény biztosításában ölt testet. A programmal kapcsolatosan 8400 Ft-, bruttó összeget számolunk el a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési sor terhére.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

45/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Dunabogdányi Általános Iskola és AMI részére a DSD nyelvvizsga lebonyolításával kapcsolatosan 8400 Ft-, bruttó összegben biztosít támogatást.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

17. Napirendi pont: Betelepítési emlékműsor koszorú rendelése

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 14. napján került sor a Felvidékről kitelepítettek és Erdélyből menekültek emlékűnépségére a Református templom szomszédságában. Az eseményen hagyományosan részt vett szervezetünk, az emlékműnél koszorút helyeztünk el. A koszorút bruttó 7500 Ft-, összegért szállította le Gutbrid Mária EV (Marcsi Virágbolt). A költséget a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások során számoljuk el.

Balogh Imréné: Az eseményen én is részt vettem, nagyon színvonalas volt az esemény.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

46/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a Felvidékről kitelepítettek és Erdélyből menekültek emlékűnépségéről szóló beszámolót, a koszorú költségét bruttó 7500 Ft-, összeget a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési során számol el.

18. Napirendi pont: Esterházy János Társaság 10 éves

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: 10 éves fennállását ünnepelte az Esterházy János Társaság, amely szervezettel 10 éve tartó együttműködésünk van. A színvonalas eseményre a Művelődési Házban került sor, ahol Felvidékről érkezett vendégszónok emelte az esemény fényét. A hosszú évek óta fennálló együttműködés értelmében emléklapot vehettünk át. Az eseményhez rendezvénytechnikát biztosított a Német Nemzetiségi Önkormányzat.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

47/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja az Esterházy János Társaság 10 éves fennállása alkalmából rendezett emlékünnepről és az együttműködés részleteiről szóló beszámolót.

19. Napirendi pont: Visegrádi Sváb Tájház átadása

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 13-án került átadásra a Visegrádi Sváb Tájház, amelyen Dunabogdány Község Német Nemzetiségi Önkormányzata meghívottként vett részt. Ezen kívül a helyi Visegrádi Fúvószenekart is kiegészítettük néhány zenésszel. Az eseményen részt vett dr. Vitályos Eszter térségi országgyűlési képviselő, beszédet mondott a projektet támogató támogatáskezelő képviselője. Az eseményre történő eljutás VW típusú kisbuszunkkal történt, az üzemanyagköltséget a 2024. évi költségvetés Üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési sor terhére számoljuk el.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

48/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja az április 13-án lezajlott Visegrádi Sváb Tájház átadójáról szóló beszámolót, a programmal kapcsolatos üzemanyagköltséget a 2024. évi költségvetés Üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési sor terhére számolja el.

20. Napirendi pont: **Kiállítási tárgyak átadása Visegrád számára**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Visegrád város Német Nemzetiségi Önkormányzata azzal a kéréssel fordult hozzánk, hogy az április 13-án esedékes Sváb Tájház átadóra a Dunabogdányi németek 300 éves betelepülésére készült kiállítás néhány elemét adjuk kölcsön számukra installációs célból. A kiválasztott táblákat rendben elszállították, a helyszínen kiállították, azokat záros határidőn belül visszaszállítják. A régóta fennálló szoros együttműködés miatt a Liebhardt András és Dunabogdány Község Német Nemzetiségi Önkormányzatának együttes szellemi tulajdonában álló kiállítási elemeket térítés mentesen bocsátjuk rendelkezésre.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

49/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Visegrádi Sváb Tájház kiállításának színesítésére egy hónap időtartamra a Visegrádi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára átadja a dunabogdányi németek 300. évfordulójára készült kiállítás néhány kiválasztott darabját. A hosszú ideje fennálló együttműködés értelmében a kiállítási táblákat térítés mentesen bocsátja rendelkezésre.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

21. Napirendi pont: **Tájékoztató a leendő elsős szülők részére**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Dunabogdányi Általános Iskola és AMI iskolanyitogató foglalkozásokat tartott április 11-én. Az alkalomból lehetőség nyílt a német nyelv népszerűsítésére is. A feladatot Vogel Norbert, az iskola főigazgató-helyettese vállalta. Most már tudjuk, hogy a projekt sikeres volt, a beiratkozást követően minden elsős tanuló tanulja majd a német nyelvet, ez 100%.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

50/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a Dunabogdányi Általános Iskola és AMI leendő elsős szülőinek a német nemzetiségi anyanyelv népszerűsítéséről tartott előadástól szóló beszámolót.

22. Napirendi pont: VW kisbusz karbantartása

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Az MCB354 rendszámú VW Transporter kisbusz műszaki vizsgájával egyidejűleg megtörtént egy kisebb karbantartás, mely magában foglalja egy új akkumulátor beszerzését, beszerelését, kisebb elektromos szereléseket, letört kapaszkodók cseréjét. A karbantartást a rendszeres szervizelő üzemben, Gräff László EV-től rendeltük meg összesen 83.455 Ft-, bruttó értékben. Az összeget a 2024. évi költségvetés Egyéb dolog kiadások során számoljuk el.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

51/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja az MCB354 forgalmi rendszámú VW Transporter karbantartásával kapcsolatos beszámolót. A karbantartást Gräff László EV végezte, melynek 83.455 Ft-, bruttó költségét a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési során számolja el.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: folyamatosan

23. Napirendi pont: Március 15. koszorú elhelyezésére

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Március 15-én nemzeti ünnepünkre emlékeztünk. Az alkalomból az emlékművet megkoszorúztuk, a koszorút Gutbrod Mária EV készítette 7500 Ft,- bruttó összegért, melyet a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési sor terhére számolunk el.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

52/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a március 15. ünnepségről és koszorúzásról szóló beszámolót, 7500 Ft-, bruttó összeget a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési sor terhére számol el.

24. Napirendi pont: **Taksony Regionális Német Nemzetiségi Zenei Verseny**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 26. napján került sor az ÉMNÖSZ, a PMNÖ és Taksony Német Nemzetiségi Önkormányzatának szervezésében a környező megyék német nemzetiségi általános és középiskolái, illetve zeneiskolái számára a Német Nemzetiségi Regionális Zene Verseny. A német, illetve magyarországi német népdalfeldolgozások mellett kötelező egy német klasszikus művet is előadni a szóló és duó kategóriákban induló versenyzőknek. A verseny dátuma ezúttal is egybe esett a TrachtTag napjával: április 26. Zeneiskolánkat nyolc növendék képviselte a versenyen, akik korcsoportjuk szólóhangszeres kategóriáiban indultak el a megmérettetésen. Mindenki igen kimagasló teljesítményt nyújtott, 4 arany, 3 ezüst és 1 bronz minősítést hoztunk el! Csőke Klára Róza növendékünk kapta meg a zsűri különdíját, amely részvételi lehetőséget biztosít számára a Magyarországi Német Ifjúsági Válogatott Fúvószenekar (JAO=Jugendauswählerchester) X. szakmai táborában, Pécsváradon, 2024. nyarán. A R A N Y: Csőke Klára Róza (oboa) + a zsűri különdíjában részesül, Héder Borbála (furulya), Schuszter Eliza (fuvola), Schuszter Flóra (zongora). E Z Ü S T: Bonifert Zita (zongora), Molnár Emma (furulya), Rákóczi Hanna (oboa). B R O N Z: Kiss Luca (zongora). Zongorán közreműködött: Hámori Angelika, Szabó Ágnes. Felkészítő tanárok: Ott Magdolna, Rebe-Bodnár Zita, Szabó Ágnes. A versenyzőknek külön gratuláltunk. A versenyen történő részvételhez VW kisbuszunkat biztosítottuk a zeneiskola számára, az üzemanyagköltségeket természetesen átvállaltuk.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

53/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja Regionális Német Nemzetiségi Zenei Versenyről szóló beszámolót, az eseménnyel kapcsolatosan a VW, MCB354 forgalmi rendszámú gépjárművet biztosítja az eseményhez, az üzemanyagköltségeket, a 2024. évi költségvetés Üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési soron számolja el.

25. Napirendi pont: **Részvétel a Leutenbach Bizottság munkájában**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Április 22. napján ismét sor került a Leutenbach Bizottság ülésére. Az augusztusi búcsú idején egy nagyobb számú delegáció érkezik településünkre. A program összeállításában kérték a nemzetiségi önkormányzat segítségét, illetve természetesen az események háttérmunkáiba, kísérsben kell közreműködnünk.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

54/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Leutenbach Bizottság munkájáról szóló beszámolót, részt vesz az augusztusi búcsú idején esedékes találkozó szervezésében.

26. **Napirendi ponthoz: TrachtTag szervezése**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: Minden évben április utolsó péntekjén tartjuk a német népviselet napját a TrachtTagot. Ezzel egyidejűleg az általános iskolában német nemzetiségi hetet is rendeznek. A kezdeményezéshez idén is csatlakoztunk, az óvodával és az iskolával közösen a német nemzetiségi identitás erősítése érdekében egy közös programot is szerveztünk az iskola rendezvényterén. A közös táncos eseményen mintegy 500 gyermek és 100 felnőtt vett részt. A Donauknie Tanzgruppe táncosai vidám táncbemutatót tartottak majd az iskolásokat és az ovisokat is táncba hívták nagy sikerrel. A legaktívabb osztályokat egy tortával jutalmaztuk. Az alsó tagozaton kék kendőket és virágcserepeket díszítettek a gyerekek német nemzetiségi motívumokkal. Felső tagozaton ismét egy tanösvény és falubejáró kvízzel, múzeumlátogatással és ismeretterjesztő foglalkozásokkal készültünk. Fotóversenyt is hirdettünk, amelyre ismét nagyszámú nevezés érkezett. Az eseménnyel kapcsolatosan 50.000 Ft-, összegkeretet javaslok megfogalmazni a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások sorának terhére.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

55/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy elfogadja a 10. TrachtTagról szóló beszámolót, amellyel kapcsolatosan a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési sor terhére bruttó 50.000 Ft-, költségkeretet határoz meg.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: április 26.

27. Napirendi pont: Májusfaállítás megszervezése

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A hagyományoknak megfelelően május 1. napján Májusfa-állításra kerül sor Dunabogdányban. A plakátok már elkészültek és kihelyezésre is kerültek. A nap a Dunabogdányi Svábzenekar vidám ébresztőjével kezdődik, majd a Művelődési Ház rendezvényterén 11 órai kezdettel kerül sor a májusfa szalagokkal történő díszítésére, majd a felállítására, amelyben helyi fiatalok működnek közre. Az eseményt követően mindenki a vendégünk egy pohár italra. Az eseménnyel kapcsolatosan 50.000 Ft,- bruttó költségkeretet javaslok megfogalmazni a 2024. évi költségvetés Egyéb dolog kiadások költségvetési sor terhére.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

56/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy május 1. napján Májusfát állít. A napot a Dunabogdányi Svábzenekar ébresztője kezdi, majd 11 órai kezdettel kerül sor a fa feldíszítésére és felállítására. Az esemény után mindenki a nemzetiségi önkormányzat vendége egy pohár italra. Az eseménnyel kapcsolatosan a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások költségvetési sorának terhére 50.000 Ft,- bruttó összegkeretet fogalmaz meg.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: május 1.

28. Napirendi pont: Pünkösdi Klang szervezése - 35 éves a Dunabogdányi Svábzenekar

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

Vogel Norbert: A Művelődési Házal és a Dunabogdányi Svábzenekarral közösen a zenekar fennállásának 35. évfordulója alkalmából megszervezzük a Pünkösdi Klang eseményt. Az esemény hirdetése folyamatban van. A délután folyamán fellép több helyi formáció, majd 17 órai kezdettel a Dunabogdányi Svábzenekar gálakoncertje veszi kezdetét vendég szólólistákkal. Az est folyamán a jó hangulatról a Szomorér Jungs zenekar gondoskodik. A nemzetiségi önkormányzat a gyereksarok kialakítását a fellépők számára többféle étel elkészítését, az esemény lebonyolítását vállalta magára. Az eseménnyel kapcsolatosan 200.000 Ft,- összegkeret megfogalmazása a javasolt.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

57/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy május 18-án Pünkösdi Klang eseményt szervez, melynek keretein belül megünneplésre kerül a Dunabogdányi Svábzenekar fennállásának 35. évfordulója. Az eseményen gyereksarok megszervezését, a fellépők ellátását vállalja magára. Az eseménnyel kapcsolatosan a 2024. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások sorára 200.000 Ft,- összegkeretet határoz meg.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

29. **Napirendi ponthoz: Dunabogdányi Svábzenekar közreműködése a Pro Cultura Minoritate Hungariae díjátadón**

Előterjesztő: Vogel Norbert, elnök

A Dunabogdányi Svábzenekar egy nagyon rangos díjátadóra a Pro Cultura Minoritate Hungariae kapott meghívást 5-6 perces német nemzetiségi műsor előadására. A szerződés értelmében egy 8-10 tagú formáció 5-6 percben ad elő német nemzetiségi fúvószenesi produkciót. A szolgáltatás ellentételezéséért a megrendelő 120.000 Ft,- bruttó összegű díjat fizet. Az eseményre a zenekar a VW típusú MCB354 forgalmi rendszámú gépjárművel utazik. Az utazás költségét a 2024. évi költségvetés Üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési soron számoljuk el.

Vogel Norbert: Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

58/2024. (IV.30.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Dunabogdányi Svábzenekar 5-6 perces német nemzetiségi fellépéssel képviseli Dunabogdányt a Pro Cultura Minoritate Hungariae díjátadón, melyre a VW típusú MCB354 forgalmi rendszámú gépjárművel utazik. Az utazással kapcsolatosan felmerülő üzemanyagköltséget a 2024. évi költségvetés Üzemeltetési anyagok beszerzése költségvetési soron számolja el. A fellépés ellentételezéseként 120.000 Ft,- bruttó összegről állít ki számlát a megrendelő felé.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

Vogel Norbert: Kérdés alapján megállapítja, hogy egyebek napirendi pont keretében a jelenlevők további témát megtárgyalni nem kívánnak.

Mindenkinek megköszöni a részvételt és az ülést 19.10 perckor berekeszti

kmf

Német Nemzetiségi Önkormányzat
Dunabogdány
2023 Dunabogdány, Kossuth L. u. 76.
Adószám: 16936469-1-13


.....

Vogel Norbert
Elnök


.....

Balogh Imréné
Hitelesítő